

參考書目

壹、俄文部分

- (1)Адамец П., *Порядок слов в современном русском языке*. Прага, 1966.
- (2)Алпатов В. М., *Опыт построения типологии порядка слов*. Теоретические и экспериментальные исследования в области структурной и прикладной лингвистики. М., 1973.
- (3)Валгина Н. С., *Синтаксис современного русского языка*. М.: Высшая школа, 1973.
- (4)Виноградов В. В., *Грамматика русского языка АН СССР*, том 2. М., 1960.
- (5)Галкина-Федорук Е. М., Земская Е. А., "Порядок слов в простом двусоставном повествовательном предложении," *Грамматика русского языка АН СССР*, т.2, ч.1. М., 1954, с.660-693.
- (6)Горелов В. И., *Грамматика китайского языка*. М: Просвещение, 1974.
- (7)Гринберг Дж., "Некоторые грамматические универсалии, преимущественно касающиеся порядка значимых элементов," *Новое в лингвистике*, выпуск 5. М.: Прогресс, 1970.
- (8)Ковтунова И. И., *Порядок слов в русском литературном языке XVIII – первой трети XIX в.* М: Издательство Наука, 1969.
- (9)Ковтунова И. И., "Порядок слов," *Русская грамматика АН СССР*, т. 2., М., 1982, с.190-214.
- (10)Ковтунова И. И., *Современный русский язык: порядок слов и актуальное членение предложения*. М.: Просвещение, 1976.
- (11)Козинский И. Ш., *Некоторые грамматические универсалии в подсистемах выражения субъектно-объектных отношений*. Автореф. канд. дис. М., 1980.
- (12)Крылова О. А., Хавронина С. А., *Порядок слов в русском языке*. М.: Русский язык, 1986.
- (13)Матезиус В., *О так называемом актуальном членении предложения*.

- Перевод с чешского языка – В кн.: Пражский лингвистический кружок, М. 1967.
- (14)Полинская М. С., "О порядке слов ДПС", *Очерки типологии порядка слов*. М.: Наука,1989, с.184-207.
- (15)Пешковский А. М., *Русский синтаксис в научном освещении*, Изд. 7-е. М., 1956.
- (16)"Порядок слов", *Лингвистический энциклопедический словарь*. М.: издательство «Советская энциклопедия», 1990.
- (17)Рождественский Ю. В., *Типология слова*. М.: Высшая школа, 1969.
- (18)Розенталь Д. Э., *Практическая стилистика русского языка*. М.: Высшая школа, 1968.
- (19)Сиротинина О. Б., *Порядок слов в русском языке*. М.: Издательство Саратовского университета, 1965.
- (20)Софронова М. В., "Китайское языкознание в 50-80-х гг. (Вступительная статья)," *Новое в зарубежной лингвистике*. М.:Прогресс, 1989, с.5-36.
- (21)Сун Юн Шень, *К проблеме актуального членения: порядок слов и его связь с интонацией в русском языке в сопоставлении с китайским*. Тайбей, 2000.
- (22)Холодович А. А., "К типологии порядка слов", *Филологические науки*. М.: Наука, 1966, №3.
- (23)Успенский Б. А., "Проблема универсалий в языкознании," *Новое в лингвистике*. М.:Прогресс, 1970, с.5-30.
- (24)Шутова Е. И., *Синтаксис современного китайского языка*. М., 1991.
- (25)Филин Ф. П., *Русский язык: энциклопедия*. М.: Издательство Советская энциклопедия, 1979,
- (26)Ч. Н. Ли, С. А. Томпсон, "Подлежащее и топик: новая типология языков," *Новое в зарубежной лингвистике*. Выпуск XI, М.:Прогресс, 1992, с.193-235.

貳、中文部分

- (1)上海師範大學中文系漢語教研室，《語法初階》。台北：書林，1997。
- (2)王福祥，《話語語言學概論》。北京：外語教學與研究出版社，1994。
- (3)王福祥，《俄語實際切分句法》。北京：外語教學與研究出版社，1984。
- (4)史有爲主編，《從語義信息到類型比較》。北京：北京語言文化大學出版社，2001。
- (5)呂叔湘，《漢語語法分析問題》。北京，1979。
- (6)宋雲森，〈表達句子實際切分的手段(俄漢語對比研究)〉，《俄語學報》，創刊號。台北：政治大學俄語系，1998，頁 75-104。
- (7)屈承熹，《語言學論集：理論、應用及漢語語法》。台北：文鶴出版社，1983。
- (8)邵敬敏，《漢語語法淺說》。香港：商務印書館，1999。
- (9)胡裕樹，《現代漢語》。台北：新文豐，1992。
- (10)徐芷儀，《兩文三語－語法系統比較》。台北：台灣學生書局，1999。
- (11)馬建忠，《馬氏文通》。上海，1924。
- (12)張志公，《漢語語法常識》。上海，1956。
- (13)張志公，《修辭概要》。台北：書林，1997。
- (14)陳佩珊，〈詞序理論與漢語詞序研究〉，碩士論文，國立台灣大學中國文學研究所，民 89。
- (15)湯廷池，《漢語詞法句法論集》。台北：台灣學生書局，1988。
- (16)程雨民，〈句子結構：語序框架〉，《漢語字基語法－語素層造句的理論和實踐》。上海：復旦大學出版社，2003，頁 103-120。
- (17)程祥徽、田小琳，《現代漢語》。台北：書琳，1992。
- (18)黑龍江大學，《現代俄語》。北京，1963。
- (19)趙敏善，《俄漢語對比研究》。上海：譯文出版社，1994。
- (20)薛思奎，〈俄語語序中的核心結構效應〉，《俄語語言文學研究》，第一輯（語言學卷）。北京：外語教學與研究出版社，2002，頁 192-206。
- (21)魏岫明，《漢語詞序研究》。台北：唐山出版社，1992。
- (22)譚計全，《白話文文法十四講》。台北：正中，1968。

參、英文部分

- (1)Chao Yuen-Ren, *A Grammar of Spoken Chinese*. Berkeley: University of California Press, 1968.
- (2)Greenberg Joseph H., “Some universals of grammar with particular reference to the order of meaningful elements,” *Universals of Language*, 2nd edition, ed. by Joseph H. Greenberg, Cambridge, MA: The MIT Press, 1996, pp. 73-113.
- (3)Hawkins John A., *World Order Universals*. New York: Academic Press, 1983.
- (4)Tai, James H-Y, “Chinese as a SOV language,” *Papers from the Ninth Regional Meeting Chicago Linguistic Society*, ed. by Claudia Corum, T. Cedric Smith Stark and Ann Weiser, Chicago Linguistic Society, April 13-15, 1973, pp. 659-671.
- (5)Huang, Shuan-fan, “Historical change of prepositions and emergence of SOV order,” *Papers in Chinese Syntax*, Taipei: Wen-He Co., 1982, pp. 165-207.
- (6)Krylova O., Khavrohina S., *Word order in Russian sentences*. M.: Russian Language Publishers, 1976.
- (7)Lehmann Winfred P., “A structural principle of language and its implications,” *Language*, vol. 49, No.1, 1973, pp. 47-66.
- (8)Li Charles N., Thompson Sandra A., *Mandarin Chinese: A functional Reference Grammar*. Berkeley: University of California Press, 1981.
- (9)Li, Meng-chen , “An Investigation of word order change in Chinese,” *Papers from the 1979 Asian and Pacific Conference on Linguistics and Language Teaching*, ed. by Ting-chi Tang, Feng-fu Tsao, and Ing Li, Taipei: Student Book Co., pp. 261-274.
- (10)Light Timothy, “Word order and word change in Mandarin Chinese,” *Journal of Chinese Linguistics*, vol. 7, No.2, 1979, pp. 149-180.
- (11)Mei, Kuang, “Is Modern Chinese really a SOV language?,” *Papers from the 1979 Asian and Pacific Conference on Linguistics and Language Teaching*, ed. by Ting-chi Tang, Feng-fu Tsao, and Ing Li, Taipei: Student

- Book Co., pp. 275-297.
- (12) Richards C. Jack, Platt John, Platt Heidi, *Dictionary of language teaching and applied linguistics*. Longman, 1998.
- (13) Sun C. F. and Givon Talmy, "On the so-called SOV word order in Mandarin Chinese: A quantified text study and its implications," *Language*, vol. 61, No.2, 1985, pp. 329-351.
- (14) Vennemann Theo, "Explanation in syntax," *Syntax and semantics 2*, ed. by John P. Kimball, New York: Seminar Press, 1973, pp. 1-50.

